

LANGUE VIVANTE ALLEMAND

Durée : 15 minutes d'interrogation

L'oral d'allemand a pour objectif d'apprécier les capacités de compréhension d'un document enregistré portant sur un thème d'actualité.

Les candidats disposent de 15 minutes de préparation pour écouter un enregistrement d'une durée variant de 2 à 3 minutes.

L'impression générale que produisent les candidats du « cru 2003 » du concours est de subir une épreuve de plus, alors que l'oral de langue devrait leur permettre de se mettre en valeur dans une matière dans laquelle ils ont bénéficié de 9, voire 10 années de formation. Dans ces conditions la « prépa et l'appauvrissement qu'elle fait subir à nos pauvres élèves » ont bon dos lorsqu'il s'agit de masquer des carences personnelles dans sa technique de présentation du document sur lequel porte l'interrogation de l'oral. Cette épreuve devrait au contraire constituer l'aboutissement des années de travail du secondaire, ce qui n'est souvent pas le cas... Certains étudiants arrivent à pallier ce défaut par l'utilisation d'un vocabulaire standard de présentation qui, faute d'être original, a le mérite de « meubler » les toutes premières minutes de l'interrogation, de rassurer le candidat et, pourquoi pas, de faire bonne impression sur l'examineur, encore faut-il posséder les tournures adéquates....

Les candidats devraient apprendre à communiquer avec l'examineur et à mieux se mettre en scène et, par là, en valeur.

Sur le fond, les examinateurs ont dû bien souvent déplorer une compréhension très partielle de documents enregistrés portant sur des thèmes aussi classiques que la pollution, la xénophobie, les cartes de crédit, les femmes au travail, sujets dont le vocabulaire aurait dû avoir été traité en cours..., et ce d'autant plus que ces champs lexicaux permettent la compréhension des textes de l'épreuve écrite du concours. Il est très banal de dire que le vocabulaire et surtout le vocabulaire spécialisé donne des repères pour la compréhension des textes. Il est à cet égard significatif que des étudiants se passionnant pour la mécanique automobile ne connaissent pas la signification de « Antrieb » ou bien de « Schadstoffe » ou encore de « Abgase ». De petits exercices de recherche lexicale sur internet suivis de petits exposés en cours seraient de nature à améliorer cette situation. Cette remarque sur la carence de vocabulaire est malheureusement une remarque récurrente....

Certains candidats commencent par ailleurs à mélanger allègrement des mots allemands et anglais, pratique qui semblait avoir disparu les années précédentes.

Sur le plan grammatical également, les candidats de la filière PT donnent malheureusement l'impression d'avoir régressé par rapport aux générations précédentes de candidats : outre les traditionnelles fautes de syntaxe (place de la forme personnelle du verbe dans la subordonnée), les candidats ne savent plus conjuguer un auxiliaire de mode (er mußt), dont ils introduisent l'infinitif complément avec « zu ». Les possessifs de la troisième personne sont, eux aussi, source de confusion : « Die Frau hat seinen Job aufgegeben ». Les examinateurs ont également vu des candidats mélanger , il est vrai peut-être sous le coup de l'émotion, « im Eifer des Gefechts », des formes verbales au présent et au prétérit/ parfait au sein d'une même phrase.

Tous ces défauts pourraient être facilement corrigés par un travail plus soutenu en amont du concours, l'acquisition du vocabulaire durant les classes préparatoires, les cours pouvant être complétés par l'auto-formation des candidats, invités à « surfer » sur des sites allemands d'internet.

Les candidats sont appelés à réagir...